

PETER WISBANN | MICHAEL GANß

**1 Editorial****PRAXIS**

INTERVIEW | PETER WISBANN

**4 Schwitzen in der Hundeschmiede**

Günter Pridöhl hat seine Jugend in Hammerstein in Pommern verbracht. Nach dem Krieg hat er sich in Duisburg eine neue Existenz aufgebaut und nimmt heute regelmäßig an einer Gruppe ehemaliger Thyssenmitarbeiter mit Demenz oder Gedächtnisproblemen teil

GUDRUN PIECHOTTA-HENZE

**7 Fremd in der Fremde**

Die Migranten der ersten Generation haben schon einmal ihr Zuhause verloren, als sie nach Deutschland kamen. Sind sie im Alter von Demenz betroffen, erleiden sie einen ähnlichen Verlust oft ein zweites Mal

RICHARD TAYLOR

**10 Doktor Alzheimer und ich**

Bin ich ein Fremder in einem fremden Land?

MICHAEL GANß

**12 Sehnsucht vielleicht!**

Vertraut in der Fremde und fremd in der Heimat? Der neue Trend – alte und demenzbetroffene Menschen aus Deutschland in polnischen Pflegeheimen

GUDRUN PIECHOTTA-HENZE

**16 Vertrautheit schaffen, Vertrauen schenken**

„Es ist egal, welche Sprache man spricht. Wichtig ist, dass man Anteil nimmt.“ Zwei Pflegendes mit Migrationshintergrund berichten über ihre Erfahrungen

HELGA ROHRA

**19 „Es geht um dich“**

Demenzbetroffene in eigener Sache  
Helga Rohra fragte Demenzbetroffene: „Kennen Sie eigentlich das Gefühl, sich selbst in der Demenz fremd zu werden? Wie fühlt sich das an?“

MICHAEL GANß

**20 Meine fremde Vertraute**

Fremdheit ist immer auch ein Aspekt in Beziehungen, mögen sich die Partner noch so vertraut sein. Die Demenz kann beides stiften

PETER WISBANN

**23 Fremde Heimat**

Das Wohnprojekt in Faham/Thailand

**HINTERGRUND**

ELSE NATALIE WARNIS

**26 Bedrohlich fremd!**

Wenn die Umwelt sich für sie plötzlich wieder einmal total fremd und bedrohlich anfühlt, brauchen Demenzbetroffene unsere Hilfe. Aber das ist oft leichter gesagt als getan

GABRIELE KREUTZNER

**29 Auszug in die Fremde**

Über den unumgänglichen und schmerzhaften Verlust von Vertrautem

DOROTHEA MUTHESIUS

**32 Zwischen Pekingente und Flower-Power!**

Musik verbindet, aber nicht immer. Über Fremdheit

ALFRED T. HOFFMANN

**33 Chinesisch für Anfänger!**

Anforderungen an die Praxis bei der Integration von Pflegefachkräften aus dem Ausland – am Beispiel China

**KONTROVERSE**

GESPRÄCH | MICHAEL GANß · PETER WISBANN

**36 Lückenbüßer oder Bereicherung**

Können Schwaben Rheinländer pflegen?

**Titelfoto:**  
Die Fotos in dieser Ausgabe, wenn nicht anders benannt, sind von Jürgen Georg (→ S.47).

**RECHT UND RECHTE**

THOMAS KLIE

**40 „Das kommt mir spanisch vor“**

Das Recht auf muttersprachliche Begleitung von Menschen mit Demenz

**MAGAZIN**

REIMER GRONEMYER

**42 Omahangu und der gelbe Rollstuhl**

Krankheiten und Konsumismus zerstören die traditionellen Gemeinschaftsstrukturen im ländlichen Namibia

**45 Dies+Das****46 Buchvorstellungen****47 Vorgestellt · Foto-Konzept****48 Kompetenzteam demenz.DAS MAGAZIN****49 Herausgeber demenz · Impressum****BEILAGEN**